

Monkeypox: What it is and what you can do about it

Viruela del mono: qué es y qué puede hacer al respecto



ADOBE STOCK

Monkeypox is a virus primarily characterized by a rash which can initially look like pimples or blisters and may be painful. / La viruela del mono es un virus que se caracteriza principalmente por una erupción que inicialmente puede parecer granos o ampollas y puede ser dolorosa.

■ First case of Monkeypox in Tulare County was reported last month; local health officials say the risk is low

By **Pedro Hernandez**
Ivanhoe Sol

As of July, a new virus called “Monkeypox” has been found in Tulare County. While cases have been minimal and while currently general risk is low, there remains a general need to keep Tulare County residents educated.

Regarding Tulare County’s first case, Public Health Officer Karen Haught said, “It is important for our community to get information on emerging public health threats like monkeypox; however, currently the risk to the general public is low.”

While the general risk in Tulare County is low, the increased detection of monkeypox across California has prompted Governor Gavin Newsom to issue a State of Emergency Declaration. In a press release he said, “California is working urgently across all levels of government to slow the spread of monkeypox, leveraging our robust testing, contact tracing and community partnerships strengthened during the pandemic to ensure that those most at risk are our focus for vaccines, treatment and outreach.”

See **MONKEYPOX** on page I4

■ El mes pasado se informó el primer caso de viruela del mono en el condado de Tulare; los funcionarios de salud locales dicen que el riesgo es bajo

Por **Pedro Hernandez**
Ivanhoe Sol

A partir de julio, se ha encontrado un nuevo virus llamado “viruela del mono” en el condado de Tulare. Si bien los casos han sido mínimos y si bien actualmente el riesgo general es bajo, sigue existiendo una necesidad general de mantener informados a los residentes del condado de Tulare. Con respecto al primer caso del condado de Tulare, la oficial de salud pública Karen Haught dijo: “Es importante que nuestra comunidad obtenga información sobre amenazas emergentes para la salud pública como la viruela del mono; sin embargo, actualmente el riesgo para el público en general es bajo”.

Si bien el riesgo general en el condado de Tulare es bajo, la mayor detección de viruela del simio en California ha llevado al gobernador Gavin Newsom a emitir una declaración de estado de emergencia. En un comunicado de prensa, dijo: “California está trabajando con urgencia en todos los niveles del gobierno para frenar la propagación de la viruela del mono, aprovechando nuestras

See **MONKEYPOX** on page I4

Farmworkers’ voting rights march passes near Ivanhoe

■ Marchers are calling attention to a bill allowing union votes to be held away from the workplace

By **Mayra Becerra and Olivia Henry**
Ivanhoe Sol

FARMERSVILLE, CALIF. — Several Ivanhoe residents gathered in Farmersville on Sunday, Aug. 7 to cheer on marchers walking 355 miles in support of a bill that would change how agricultural workers choose their union representation.

The marchers, who started in Delano on Aug. 3 and expect to reach Sacramento on Aug. 26, are calling attention to the Agricultural Labor Relations Voting Choice Act (AB 2183). Among other measures, the bill would make it possible to hold a union vote via a ballot card election.

Currently, farm workers must vote in person at private voting booths, which are usually located at job sites. According to the United Farm Workers, this system amounts to voter intimidation. AB 2183 would allow a labor union to initiate a process in which workers sign a card affirming their desire to be represented by that union. That ballot card can then be submitted in person or by mail to an Agricultural Labor Relations Board office. The ballot card election also allows voters to get assistance when filling out their card.

Less than one percent of California farm workers belong to a union, according to UC Merced researchers. There are many structural and political barriers to farmworker unionization, including the long-standing exclusion from labor protections that exist in other industries, the seasonal and migratory nature of field work, the structure of labor contracts, immigration policies and more. Those barriers would remain even if the bill passes, but the United Farm Workers argues AB 2183 would at least give workers a sense of safety when they vote — and more flexibil-



RIGO MORAN/THE SUN-GAZETTE

Ivanhoe residents gathered in Farmersville to support those marching to Sacramento to encourage Gov. Gavin Newsom to sign AB 2183 regarding union voting rights for farmworkers. / Los residentes de Ivanhoe se reunieron en Farmersville para apoyar a quienes marcharon a Sacramento para alentar al gobernador Gavin Newsom a firmar AB 2183 sobre los derechos de voto sindical de los trabajadores agrícolas.

La marcha por el derecho al voto de los trabajadores agrícolas pasa cerca de Ivanhoe

■ Los manifestantes están llamando la atención sobre un proyecto de ley que permite que los votos sindicales se mantengan fuera del lugar de trabajo.

Por **Mayra Becerra y Olivia Henry**
Ivanhoe Sol

FARMERSVILLE, CALIF. — Unos residentes de Ivanhoe se reunieron en Farmersville el domingo 7 de agosto para animar a los manifestantes que caminaron 355 millas en apoyo de un proyecto de ley que cambiaría la forma en que los trabajadores agrícolas eligen su representación sindical.

Los manifestantes, que comenzaron en Delano el 3 de agosto y esperan llegar a

Sacramento el 26 de agosto, están llamando la atención sobre la Ley de Elección de Votación de Relaciones Laborales Agrícolas (AB 2183). Entre otras medidas, el proyecto de ley permitiría realizar una votación sindical a través de una elección de boletas.

Actualmente, los trabajadores agrícolas deben votar en persona en cabinas de votación privadas, que generalmente se encuentran en los lugares de trabajo. Según United Farm Workers, este sistema equivale a intimidación de votantes. AB 2183 permitiría que un sindicato inicie un proceso en el que los trabajadores firmen una tarjeta afirmando su deseo de ser representados por ese sindicato. Esa boleta electoral se puede enviar en persona o por correo a

See **MARCHA** on page I4

Two teens crash dirt bikes in Ivanhoe

■ Two teenage riders crashed their dirt bikes at Ave. 327 and Road 158 but were not seriously injured

By **Esmeralda Garcia**
Ivanhoe Sol

On July 1, 2022 around 1:30 p.m., two teenagers were in a traffic accident involving dirt bikes. According to a report from the California Highway Patrol, the two boys crashed

at the intersection of Avenue 327 and Road 158 in Ivanhoe, Calif. Both teenagers were wearing helmets and no serious injuries were reported.

A nearby neighbor witnessed the accident and decided to call for help when

one of the teenagers would not respond while laying on the road. Although medical attention was not required after the incident, the California Highway Patrol reported seizing both dirt bikes from the minors. The youth were cited for illegal driving off road vehicles on residential roads by officers.

Various Ivanhoe residents have reported concerns with off-road vehicles with increased frequency during the summer, according to a CHP officer at the scene.

One witness to the event commented, “Many people riding these dirt bikes are not wearing helmets. I understand kids want to have fun but they need to be safe to protect themselves and the community.”

idenciales.

Varios residentes de Ivanhoe informaron preocupaciones con vehículos todoterreno con mayor frecuencia durante el verano, según un oficial de CHP en el lugar.

Un testigo del evento comentó: “Muchas personas que montan estas motos de cross no usan cascos. Entiendo que los niños quieren divertirse, pero necesitan estar seguros para protegerse a sí mismos y a la comunidad”.

y no se reportaron heridos graves.

Un vecino cercano presencié el accidente y decidió pedir ayuda cuando uno de los adolescentes no respondía mientras estaba tirado en el camino.

Aunque no se requirió atención médica tras el incidente, California Highway Patrol informó que decomisó ambas motos de cross a los menores. Los oficiales citaron a los jóvenes por conducir ilegalmente vehículos fuera de la carretera en carreteras res-

Calif. unemployment checks: New report says here’s why they’re so hard to get

■ Undermanned Employment Development Department created delays in their efforts to keep costs low and catch fraudulent claims

By **Grace Gedy**
CalMatters

If you get laid off, there’s a system that’s supposed to help you get by: unemployment benefits. Whenever California stares down a pandemic or a possible recession, the partial wage-replacement program is one of the most important economic safeguards for workers.

But the benefits have become more difficult for

workers to access, due to the program’s design and decisions made by California’s embattled Employment Development Department. That’s according to an in-depth report released this morning from the Legislative Analyst’s Office a non-partisan agency that provides advice to the Legislature.

The report found that the benefits program’s orientation toward businesses — which fund the benefits and have an incentive to keep costs down — led the department to emphasize holding down costs. Pressure from the federal government to avoid errors led the depart-

See **CHECKS** on page I2

Cheques de desempleo de Calif.: Un nuevo informe dice que he aquí por qué son tan difíciles de obtener

■ El Departamento de Desarrollo de Empleo con poco personal generó demoras en sus esfuerzos por mantener los costos bajos y detectar reclamos fraudulentos

Por **Grace Gedy**
CalMatters

Si te despiden, hay un sistema que se supone que te ayudará a sobrevivir: los beneficios de desempleo. Cada vez que California enfrenta una pandemia o una posible recesión, el programa de reemplazo parcial de salarios es una de las salvaguardas económicas más importantes para los trabajadores.

Pero los beneficios se han vuelto más difíciles de acceder para los trabajadores, debido al diseño del programa y las decisiones tomadas por el Departam-

mento de Desarrollo de Empleo de California. Eso es según un informe detallado publicado esta mañana por la Oficina del Analista Legislativo. una agencia no partidista que brinda asesoramiento a la Legislatura.

El informe encontró que la orientación del programa de beneficios hacia las empresas, que financian los beneficios y tienen un incentivo para mantener bajos los costos, llevó al departamento a enfatizar mantener bajos los costos. La presión del gobierno federal para evitar errores llevó al departamento a intentar, aunque con éxito, minimizar el fraude.

El resultado, según el informe: el departamento buscó reducir los costos y obstaculizar el fraude en lugar de facilitar el acceso de los trabajadores a los beneficios.

See **CHEQUES** on page I2

CHECKS:

Continued from page I1

ment to try, however successfully, to minimize fraud.

The result, according to the report: The department pursued lowering costs and hindering fraud over making it easy for workers to access benefits.

“Looked at individually, one of these policies might seem totally reasonable, either to limit fraud or or minimize business costs,” said Chas Alamo, the report’s author and principal fiscal and policy analyst with the Legislative Analyst’s office. “But when you look at them, and kind of step back and look at the suite of policies that have been made over several decades, it becomes clear that there’s a sort of imbalance in the system,” said Alamo.

Gov. Gavin Newsom’s press office directed questions about the report to the Employment Development Department, saying it was best suited to talk about the report.

Department spokesperson Gareth Lacy wrote in a statement that EDD “appreciates and will carefully review the LAO’s ideas for further simplifying processes and speeding up the delivery of services to Californians. Many of these ideas, such as limiting improper claim denials and minimizing delays, have been incorporated into EDD actions over the past year

Lacy also pointed to a modernization push at the department to improve call centers, simplify forms and notices, including user testing, developing data analysis tools to continue curbing fraud, and upgrading department training to increase the pace of application processing.

Early in the COVID pandemic as joblessness rates soared, the department struggled to keep up with a surge of benefits claims — leaving some Californians repeatedly calling the department in frustration and waiting weeks or months for the money to arrive.

Then came sensational reports that the department had paid out as much as \$20 billion in fraudulent benefits.

Last December, the department froze 345,000 disability insurance claims due to suspected fraud. As it tried to root out disability benefits fraud, calls to the department with questions surged, and many went unanswered.

Despite an increase in fraud during the pandemic, fraud has historically been uncommon in California’s unemployment benefits, likely “representing less than 1 percent of claims,” the report found. The vast majority of fraud that occurred during the pandemic was concentrated in a temporary federal program that has now ended.

The report lays out evidence that unemployment benefits have become too difficult for workers to access.

When workers are denied benefits, for example, they’re allowed to file appeals. The report found that more than half of denials are overturned on appeal, meaning those workers should have gotten the benefits in the first place. By contrast, “less than one-quarter are overturned in the rest of the country,” the report found.

Also slowing the process: extensive, and sometimes confusing, steps to prove eligibility for California unemployment benefits.

The department’s actions during the pandemic suggest that getting payments to workers is not its highest priority, the report said. For example, the department disqualified about 1 in 4 unemployment benefits claims during the pandemic for failing to respond to the department’s requests for additional information — or because the department was not able to process the additional information provided in the allotted time frame.

Meanwhile, a September 2020 report written by a strike team assembled by Gov. Gavin Newsom found that during the same period, each department field office “had an estimated 450 pounds of unopened mail and had no system for processing unopened mail. Further, at the state’s call centers, less than 1 percent of callers reached an EDD staff member.”

The Legislative Analyst’s Office report also revealed that the Employment Development Department mischaracterized the number of people seeking jobless benefits that it was disqualifying or denying in reports to the Legislature.

From the start of the pandemic to June 30, 2021, the department sent weekly dispatches to the Legislature. During that period, the department reported that it had disqualified or denied 705,000 unemployment benefits claims, according to the Legislative Analyst Office’s report. But the Legislative Analyst’s Office found that the department disqualified at least 3.4 million during that period.

When asked about this discrepancy, the department said it had interpreted the requirement to report to the Legislature to mean the number of people who were found not to qualify under state and federal eligibility rules, and so it did not report the number of people being disqualified by procedural rules.

“People should get fired for this,” said Jim Patterson, a Republican state assemblymember from Fresno, citing how the Legislature was misled.

The report corroborated what Patterson already sensed, he said – his office has helped about 3,000 constituents who had problems with the department. Through that process, he added, he saw how confounding the communication from the department to unemployed people sometimes is. “They write to constituents as if they’re creating a treatise for a master’s degree in confusion,” Patterson said.

“We’re just seeing the result of a bureaucratic system that wasn’t capable of doing its fundamental mission,” Patterson said.

The Legislative Analyst Office’s report makes over a dozen suggestions to remedy the issues it identifies, including recommendations for how to limit improper claim denials, minimize delays and simplify benefits applications.

The Legislature is investing in modernizing the system and bolstering cybersecurity resilience, Assemblywoman Cottie Petrie-Norris, a Democrat from Costa Mesa who chairs the Committee on Accountability and Administrative Review, said in a statement. She added that she hoped that would lead to “major advances in how quickly the department can assess threats and resolve claims.”

Making sure unemployment benefits work effectively isn’t just important for workers who have been laid off — it’s important for the whole economy, said Irena Asmundson, a research scholar at the Stanford Institute for Economic Policy Research and former chief economist for California’s Department of Finance.

If people who lose their jobs in an economic downturn don’t have unemployment benefits, she said, then they have to pull back on their spending — making a bad situation worse. So unemployment benefits are meant to act as a stabilizer, giving laid-off workers some money to spend and blunting a downward spiral for the whole economy.

The report “misunderstands EDD’s recent activities to improve the process, and the deeper problems with (unemployment insurance) that go beyond the issues referenced in the report,” said former department director Michael Bernick, who is now special counsel with Duane Morris, a law firm. Bernick, who has also worked as a volunteer helping people who are trying to get benefits over the past two years, agrees that the process is too complex.

Yet many of the anti-fraud measures that the report blames for slowing down payments are required by federal protocols, Bernick wrote in an email.

“The truth is that EDD must balance rapid payout and anti-fraud — a process that has become increasingly difficult with the heightened sophistication of identity theft rings, and the amount of money going through the system,” Bernick said. He added that newer measures to combat identity theft, including the addition of online verification tool ID.me, are on the right path.

-This story is reprinted thanks to CalMatters and their team of reporters. To read more CalMatters content you can go to www.calmatters.org. Grace Gedy covers California's economy for CalMatters. Previously, she was an editor at the Washington Monthly. She is a graduate of Pomona College.

CHEQUES:

Continued from page I1

“Visto individualmente, una de estas políticas puede parecer totalmente razonable, ya sea para limitar el fraude o minimizar los costos comerciales”, dijo Chas Alamo, autor del informe y principal analista fiscal y de políticas de la oficina del Analista Legislativo. “Pero cuando los miras y das un paso atrás y miras el conjunto de políticas que se han hecho durante varias décadas, queda claro que hay una especie de desequilibrio en el sistema”, dijo Alamo.

La oficina de prensa del gobernador Gavin Newsom dirigió las preguntas sobre el informe al Departamento de Desarrollo del Empleo y dijo que era el más adecuado para hablar sobre el informe.

El portavoz del departamento, Gareth Lacy, escribió en un comunicado que el EDD “aprecia y revisará cuidadosamente las ideas de LAO para simplificar aún más los procesos y acelerar la prestación de servicios a los californianos. Muchas de estas ideas, como limitar las denegaciones de reclamos indebidas y minimizar las demoras, se han incorporado a las acciones del EDD durante el año pasado

Lacy también señaló un impulso de modernización en el departamento para mejorar los centros de llamadas, simplificar formularios y avisos, incluidas las pruebas de usuarios, desarrollar herramientas de análisis de datos para continuar frenando el fraude y mejorar la capacitación del departamento para aumentar el ritmo de procesamiento de solicitudes.

Al principio de la pandemia de COVID, cuando las tasas de desempleo se dispararon, el departamento luchó por mantenerse al día con una oleada de solicitudes de beneficios , lo que provocó que algunos californianos llamaran repetidamente al departamento frustrados y esperaran semanas o meses para que llegara el dinero.

Luego llegaron informes sensacionalistas de que el departamento había pagado hasta \$20 mil millones en beneficios fraudulentos.

En diciembre pasado, el departamento congeló 345,000 reclamos de seguro por discapacidad debido a sospechas de fraude. Mientras intentaba erradicar el fraude de beneficios por discapacidad, surgieron llamadas al departamento con preguntas, y muchas quedaron sin respuesta.

A pesar de un aumento en el fraude durante la pandemia, históricamente el fraude ha sido poco común en los beneficios de desempleo de California, probablemente “representando menos del 1 por ciento de las reclamaciones”, según el informe. La gran mayoría de los fraudes que ocurrieron durante la pandemia se concentraron en un programa federal temporal que ya terminó.

El informe presenta evidencia de que los beneficios de desempleo se han vuelto demasiado difíciles de acceder para los trabajadores.

Cuando a los trabajadores se les niegan los beneficios, por ejemplo, se les permite presentar apelaciones. El informe encontró que más de la mitad de las denegaciones se anulan en apelación, lo que significa que esos trabajadores deberían haber recibido los beneficios en primer lugar. Por el contrario, “menos de una cuarta parte están anuladas en el resto del país”, encontró el informe.

También ralentiza el proceso: pasos extensos y, a veces, confusos para demostrar la elegibilidad para los beneficios de desempleo de California.

Las acciones del departamento durante la pandemia sugieren que obtener pagos para los trabajadores no es su máxima prioridad, según el informe. Por ejemplo, el departamento descalificó aproximadamente 1 de cada 4 reclamos de beneficios por desempleo durante la pandemia por no responder a las solicitudes de información adicional del departamento, o porque el departamento no pudo procesar la información adicional proporcionada en el plazo asignado.

Mientras tanto, un informe de septiembre de 2020 escrito por un equipo de ataque reunido por el gobernador Gavin Newsom descubrió que durante el mismo período, cada oficina de campo del departamento “tenía aproximadamente 450 libras de correo sin abrir y no tenía un sistema para procesar el correo sin abrir. Además, en los centros de llamadas del estado, menos del 1 por ciento de las personas que llamaron se comunicaron con un miembro del personal del EDD”.

El informe de la Oficina del Analista Legislativo también reveló que el Departamento de Desarrollo del Empleo describió erróneamente la cantidad de personas que buscaban beneficios por desempleo que estaba descalificando o negando en los informes a la Legislatura.

Desde el inicio de la pandemia hasta el 30 de junio de 2021, el departamento envió despachos semanales a la Legislatura. Durante ese período, el departamento informó que había descalificado o negado 705,000 reclamos de beneficios por desempleo, según el informe de la Oficina del Analista Legislativo. Pero la Oficina del Analista Legislativo encontró que el departamento descalificó al menos a 3.4 millones durante ese período.

Cuando se le preguntó acerca de esta discrepancia, el departamento dijo que había interpretado que el requisito de informar a la Legislatura significaba la cantidad de personas que no calificaban según las reglas de elegibilidad estatales y federales, por lo que no informó la cantidad de personas descalificadas. por las normas procesales.

“La gente debería ser despedida por esto”, dijo Jim Patterson, un asambleísta estatal republicano de Fresno, citando cómo se engañó a la Legislatura.

El informe corroboró lo que Patterson ya intuyó, dijo: su oficina ha ayudado a unos 3,000 electores que tenían problemas con el departamento. A través de ese proceso, agregó, vio cuán confusa es a veces la comunicación del departamento con las personas desempleadas. “Escriben a los electores como si estuvieran creando un tratado para una maestría en confusión”, dijo Patterson.

“Estamos viendo el resultado de un sistema burocrático que no fue capaz de cumplir con su misión fundamental”, dijo Patterson.

El informe de la Oficina del Analista Legislativo hace más de una docena de sugerencias para solucionar los problemas que identifica, incluidas recomendaciones sobre cómo limitar las denegaciones de reclamos indebidas, minimizar las demoras y simplificar las solicitudes de beneficios.

La Legislatura está invirtiendo en modernizar el sistema y reforzar la resiliencia de la seguridad cibernética, dijo en un comunicado la asambleísta Cottie Petrie-Norris, demócrata de Costa Mesa que preside el Comité de Responsabilidad y Revisión Administrativa. Agregó que esperaba que eso condujera a “grandes avances en la rapidez con que el departamento puede evaluar amenazas y resolver reclamos”.

Asegurarse de que los beneficios de desempleo funcionen de manera efectiva no solo es importante para los trabajadores que han sido despedidos, es importante para toda la economía, dijo Irena Asmundson, investigadora del Instituto de Investigación de Política Económica de Stanford y ex economista jefe del Departamento de Finanzas de California. .

Si las personas que pierden sus trabajos en una recesión económica no tienen beneficios de desempleo, dijo, entonces tienen que reducir sus gastos, lo que empeora la situación. Por lo tanto, los beneficios por desempleo están destinados a actuar como un estabilizador, dando a los trabajadores despedidos algo de dinero para gastar y frenando una espiral descendente para toda la economía.

El informe “malinterpreta las actividades recientes del EDD para mejorar el proceso y los problemas más profundos con (el seguro de desempleo) que van más allá de los temas a los que se hace referencia en el informe”, dijo el exdirector del departamento Michael Bernick, quien ahora es asesor especial de Duane Morris, abogado firma. Bernick, quien también ha trabajado como voluntario ayudando a personas que intentan obtener beneficios durante los últimos dos años, está de acuerdo en que el proceso es demasiado complejo.

Sin embargo, muchas de las medidas antifraude a las que el informe culpa por retrasar los pagos son requeridas por los protocolos federales, escribió Bernick en un correo electrónico.

“La verdad es que EDD debe equilibrar el pago rápido y la lucha contra el fraude, un proceso que se ha vuelto cada vez más difícil con la mayor sofisticación de las redes de robo de identidad y la cantidad de dinero que pasa por el sistema”, dijo Bernick. Agregó que las medidas más nuevas para combatir el robo de identidad, incluida la adición de la herramienta de verificación en línea ID.me, van por buen camino.

-Esta historia se reproduce gracias a CalMatters y su equipo de reporteros. Para leer más contenido de CalMatters, puede visitar www.calmatters.org. Grace Gedy cubre la economía de California para CalMatters. Anteriormente, fue editora del Washington Monthly. Es graduada de Pomona College.

Ivanhoe Sol is making a positive impact on the community

■ Survey reveals eight in 10 people say they have read the Ivanhoe Sol and are learning things about their community

By Olivia Henry
Ivanhoe Sol

As part of an effort to improve our community journalism, The Ivanhoe Sol newspaper team carried out a survey in-person and online during August. Here are the results of 22 surveys, which we will use to shape our stories in the coming months. Thank you to everyone who participated!

Question 1: *The top three things I'm most proud about in Ivanhoe are:*

- Friendly workers at stores, how close the stores are to my home, friendly neighbors
- Ivanhoe Elementary, having a Family Dollar, bus transportation available

• Location

• Home, the events for kids, community

• Our community, we're hardworking and always moving forward

• The Ivanhoe Council, Boys & Girls Club, events put on for our children

• About the program they have for the children after school, that little by little they are fixing the streets, about the Family Dollar that they put up

• Community Council, events for children, the roads being fixed

• The community, the local vendors, the awesome

burger stand

• The Ivanhoe Elementary principal, safe school environment

• Agricultural, friendly, proud lifetime resident

• Small community, surrounded by trees, Ivanhoe Sol & Ivanhoe Community Council

• Great community, great get together, people are willing to help each other

• People, school, community

• The gatherings, the newspaper

• That there is a school nearby, that the streets are better, that there is security

• Small friendly community, hardworking, ag community

• Lots of improvements in town, events that rarely happened before, school improvements

• Small community, Boys & Girls Club, bailoterapia

• The community, local businesses

• Ivanhoe school improving, road improvement, polite school employees

Question 2: *The top three things that I worry the most about in Ivanhoe are:*

• People not having dogs on their leash or backyard, violent people, always drunk people

• General safety, school safety, when more stores will be available

• Gangs, nothing for the

See **SURVEY** on page I2

Ivanhoe Sol está teniendo un impacto positivo en la comunidad

■ La encuesta revela que ocho de cada 10 personas dicen que han leído Ivanhoe Sol y están aprendiendo cosas sobre su comunidad

Por Olivia Henry
Ivanhoe Sol

Como parte de un esfuerzo por mejorar nuestro periodismo comunitario, el equipo del periódico Ivanhoe Sol llevó a cabo una encuesta en persona y en línea durante agosto. Estos son los resultados de 22 encuestas, que usaremos para dar forma a nuestras historias en los próximos meses. ¡Gracias a todos aquellos que participaron!

Pregunta 1: *Las tres cosas principales de las que estoy más orgullosa en Ivanhoe son:*

- Trabajadores amigables en las tiendas, qué tan cerca están las tiendas de mi casa, vecinos amigables
- La escuela primaria Ivanhoe, tener un Family Dollar, transporte en autobús disponible

• Ubicación

• Hogar, los eventos para niños, comunidad

• Nuestra comunidad, somos trabajadores y siempre avanzamos

• El Consejo de Ivanhoe, Boys & Girls Club, eventos organizados para nuestros niños

• Sobre el programa que tienen para los niños después la escuela, que poco a poco están arreglando las calles, sobre el Family Dollar que pusieron

• Consejo Comunitario, eventos para niños, las calles están arreglando

• La comunidad, los vendedores locales, el puesto de hamburguesas increíble

• El director de la escuela primaria Ivanhoe, ambiente escolar seguro

• Agrícola, amigable, orgulloso residente de toda la vida

• Pequeña comunidad, rodeada de árboles, Ivanhoe Sol & Ivanhoe Community Council

• Gran comunidad, excelentes reuniones, las personas están dispuestas

a ayudarse mutuamente r

• La gente, la escuela, la comunidad

• Las reuniones, el periódico

• Que hay una escuela cerca, que las calles son mejores, que hay seguridad

• Comunidad pequeña, amigable, trabajadora, comunidad agrícola

• Muchas mejoras en la ciudad, eventos que rara vez sucedían antes, mejoras en la escuela

• Su solidaridad, su apoyo escolar, su gran trabajo con los chicos

• Small community, Boys & Girls Club, bailoterapia

• La comunidad, empresas locales

• Mejora de la escuela de Ivanhoe, mejora de la carretera, empleados educados de la escuela

Pregunta 2: *Las tres cosas principales que más me preocupan en Ivanhoe son:*

• Gente que no tiene perros con correa o en el patio trasero, gente violenta, gente siempre borracha

• Seguridad general, seguridad escolar, cuando haya más tiendas disponibles

• Pandillas, nada para los jóvenes, ningún policía tarda demasiado

• Violencia, los perros que corren sueltos, alumbrado público

• No tenemos suficientes recursos, con la esperanza de que el cambio venga más rápido, se necesitan más trabajos

• Hay una falta de un departamento de policía, que arregle las luces que están lavadas, que el y poner cámaras en la parada del Boys & Girls Club — es peligroso porque la gente no hace una parada.

• No estoy seguro

• Actividad de pandillas, graffiti, conductores descuidados

• Actividad de pandillas

• Presencia de las fuerzas del orden público, centro juvenil, participación comunitaria Participación

• jóvenes, eventos familiares

See **ENCUESTA** on page I2

COMMUNITY ART FEATURE / FOCO DE ARTE COMUNITARIO

Michael J. Semas' Antique Image Collection
Michael J. Semas' Coleccion Antigua de Imagenes

This issue's Community Art Feature is the collection of Michael J. Semas. Michael is a local historian based in Hanford and collector of antique images that track the history of the San Joaquin Valley.

Recently, he shared photos of agricultural development in the early 1930s in Ivanhoe.

His collection can be found on Facebook under the name "Antique Images from the Collection of Michael J. Semas." Michael's writes, "This page was set up based upon the many requests I've received to post images from my collection. I have an extensive image collection, mostly postcards, of the Central San Joaquin Valley."

CONTACT US/
CONTÁCTENOS

Submit community news stories, art, and resident spotlight ideas to: *Envíe historias de noticias de la comunidad, arte e ideas destacadas para residentes a:* TheIvanhoeSol@gmail.com

El foco de arte comunitario de esta edición es la colección de Michael J. Semas. Michael es un historiador local con sede en Hanford y coleccionista de imágenes antiguas que rastrean la historia del Valle de San Joaquín. Recientemente, compartió fotos del desarrollo agrícola a principios de la década de 1930 en Ivanhoe.

Su colección se puede encontrar en Facebook bajo el nombre de "Imágenes antiguas de la colección de Michael J. Semas". Michael's pages dice: "Esta página se creó en base a las muchas solicitudes que he recibido para publicar imágenes de mi colección. Tengo una extensa colección de imágenes, en su mayoría postales, del Valle Central de San Joaquín".



MICHAEL J. SEMAS

"At Last - A Well": Ivanhoe Orchard Development Project. Image taken in June 1932. I personally farm a small almond ranch and in my experience there is nothing more satisfying than securing a stable access to irrigation water. It's obvious in these photos that everyone shown were very happy that water was available underground. / **"Por Fin - Un Pozo":** Proyecto de Desarrollo de Huerto Ivanhoe. Imagen tomada en junio de 1932. Yo personalmente cultivo un pequeño rancho de almendras y, según mi experiencia, no hay nada más satisfactorio que asegurar un acceso estable al agua de riego. Es obvio en estas fotos que todos los que se muestran estaban muy contentos de que hubiera agua disponible bajo tierra.

Ivanhoe's folklórico club celebrates 10 years



SUBMITTED PHOTO / FOTO ENVIADA

Siblings Santiago and Clarissa were part of Ivanhoe Elementary's folklórico club. / Los hermanos Santiago y Clarissa formaban parte del club folclórico de la escuela primaria Ivanhoe.

■ Ms. Sandoval urges more students — especially boys — to join the club organized through Ivanhoe Elementary School

By Mayra Becerra and Olivia Henry
Ivanhoe Sol

Ivanhoe Elementary's folklórico club is celebrating 10 years this fall.

The anniversary is also a milestone for club founder Leticia Sandoval, who has led the group since she was hired. Sandoval danced as a student herself, and knew she wanted folklórico to be a part of her service to the Ivanhoe community.

"I talked about [starting] the club in my interview," Sandoval said. "I thought, 'This community is perfect, the families will be involved.'"

Around 30 students participated in the club last school year. At its height, 80 students were members — nearly one in every

See **FOLKLORICO** on page 14

Club folklórico de
Ivanhoe celebra 10 años

■ La Sra. Sandoval insta a más estudiantes, especialmente niños, a unirse al club organizado a través de la Escuela Primaria Ivanhoe

Por Mayra Becerra y Olivia Henry
Ivanhoe Sol

El club folclórico de la escuela primaria Ivanhoe está celebrando 10 años este otoño.

El aniversario también es un hito para la fundadora del club, Leticia Sandoval, quien ha liderado el grupo desde que fue contratada por el Distrito Escolar Unificado de Visalia. Sandoval bailó mientras crecía y sabía que quería que el folklórico fuera parte de su servicio a la comunidad de Ivanhoe.

"Hablé sobre [comenzar] el club en mi entrevista", dijo Sandoval. "Pensé, 'Esta comunidad es perfecta, las familias estarán involucradas'".

Alrededor de 30 estudiantes participaron en el club el año esco-

See **FOLKLORICO** on page 14

ENCUESTA:

Continued from page 12

- No hay suficientes actividades para los jóvenes
- Las calles no son seguras, los autos van demasiado rápido
- Las calles, el alumbrado público, los perros sueltos
- Las calles están muy oscuras , no hay muchas luces y hay muchos perros
- Presencia de la policía, calles seguras e iluminadas, calidad del aire
- No parece crecer como pueblo
- Su seguridad, sus calles abandonadas, falta de trabajo
- Pandillas, seguridad infantil, paseos familiares
- Poco a falta de aplicación de la ley, pandillas con los jóvenes, falta de infraestructura
- No tener suficientes actividades, Ivanhoe no mejora

Pregunta 3: He leído el periódico Ivanhoe Sol en línea o impreso en los últimos dos años.

Verdadero: 77 %
Falso: 23 %

Pregunta 4: Aprendí cosas nuevas o disfruté lo que leí en el periódico:

Verdadero: 82 %
Falso: 18 %

Pregunta 5: Me gustaría que The Ivanhoe Sol escribiera o investigara sobre:

- Eventos actuales
- No seguro
- Historias locales en Ivanhoe, Visalia, Woodlake o Farmersville
- Conexión de Ivanhoe con más recursos
- Eventos actuales Eventos

• escolares de Ivanhoe. Un Little Caesar's en la ciudad sería ideal.

• Historia o hacer una entrevista uno a uno

• Cosas positivas y edificantes como lo hace

• Nuestro pasado necesita un museo

• Historia de la ciudad

• Sobre el Boys & Girls Club porque siempre hay muchos niños y es peligroso

• El impacto de la agricultura local

• Reconocimiento por positivo logros

• Crimen en la ciudad

• Cómo está ayudando a nuestra comunidad

• Bueno, acerca de que hay más luces en las calles

• Efectos de aerosoles/químicos en Ivanhoe

• Apoyo o programas para niños con discapacidades, así como problemas de inmigración

• Más reconocimiento

SURVEY:

Continued from page 12

youth, no police takes too long

• Violence, the dogs that run loose, street lighting

• We don't have enough resources, hoping change would come quicker, need more jobs

• "There is a lack of a police department, that they fix lights that were washed out, that they put cameras in the Boys & Girls Club stop — it is dangerous because people do not make a stop." Should it be "lights that are broken" and "people don't come to a stop"?

• Not sure

• Gang activity, graffiti, care-less drivers

• Gang activity

• Law enforcement presence, youth center, community engagement

• Youth involvement, family events

• Not enough youth activities

• Streets not safe, cars going too fast

• The streets, public lighting, loose dogs

• The streets are very dark, there are not many lights and there are many dogs

• Law enforcement presence, safe and lit streets, air quality

• Doesn't seem to grow as a town

• Its security, its abandoned streets, lack of jobs

• Gangs, child safety, family outings

• Little to no law enforcement, gangs with the youth, lack of infrastructure

• Not having enough activities, Ivanhoe not improving

Question 3: I have read the Ivanhoe Sol newspaper online or in print in the past two years.

True: 77%
False: 23%

Question 4: I learned new things or enjoyed what I read in the newspaper:

True: 82%
False: 18%

Question 5: I wish The Ivanhoe Sol would write about or look into:

• Current events

• Not sure

• Local stories in Ivanhoe, Visalia, Woodlake or Farmersville

• Connecting Ivanhoe to more resources

• Current events

• Ivanhoe school events. A Little Caesar's in town would be ideal.

• History or do a one-on-one interview

• Positive and uplifting things like it does

Continued on page 14

COMMUNITY SPOTLIGHT / DESTACADO DE LA COMUNIDAD

Jessica Parker: A model of perseverance

■ Parker says she was inspired by God, motivated by her daughter and supported by her community

By Esmeralda García
Ivanhoe Sol

Jessica Parker of Ivanhoe, California is an inspiration to the community. She continues to accomplish many great feats despite a life of adversity.

Recently, Jessica was recognized for having a perfect 4.0 grade point average for both the spring and fall semesters of 2021 at College of the Sequoias. She also recently graduated in May with a degree.

Jessica says that she has many identities. For example, she identifies as a single mother, a college graduate, an addict, a felon, a substance abuse counselor at Visalia's Central Valley Recovery Services, and currently a student at Fresno Pacific University, pursuing her bachelor's in social work.

Jessica also shares, "I grew up in Ivanhoe and around the age of 12 my mother was diagnosed with terminal illness and my family did not handle it well. I turned to the streets and became involved in gangs, drugs and violence and I was raised in the streets, juvenile hall, group homes, county jail and prison.

I did not complete Junior High and I earned my GED in prison. I was helpless, hopeless, and pregnant with my now five-year-old daughter and I had no idea what to do. I ended up in substance abuse treatment where I witnessed people make miracles out of tragedy and I was given hope and direction. I had my baby and relapsed on drugs. I had a choice to make and it was all or nothing."

After addressing her relapse, Jessica focused on her sobriety and had no idea what she was going to do with herself. One of her friends opened her home to her and her baby, at the time. This friend helped her find a home which she currently resides in and gave her a job.

Jessica also shares that her educational journey has been full of trials, as many can relate, "life happens."

She started this journey without any belief in herself. She continued to work hard and around December of 2021 found out she had a brain tumor in the middle of her final semester. Although she felt her hard work had gone to waste, she spoke to her professors about an incomplete grade and went to discuss that with the rest of the support staff at College of the Sequoias. They all motivated her to keep going in the semester even with unexpected brain surgery.

With support from the com-

munity, Jessica graduated as planned. She recently started a new job and is continuing her education by pursuing a bachelor's degree at Fresno Pacific University.

"How was I able to overcome all of these challenges? I believe that God has provided me with amazing people who have been extremely supportive," Jessica says. "I reached out for help. I asked questions, tried hard and realized what I am capable of. My child has been my motivation. And she's my greatest cheerleader, she just started Kindergarten at Ivanhoe Elementary. Those who have encouraged me throughout my journey have been my family, my close friend Esmeralda, my mentor mother Judith, friends from recovery, professor Swisegood and several other professors. Sara and Ana from CalWorks, Emily with CARE and all of the staff involved. Honestly anybody who has seen me make good choices has been encouraging and I couldn't have done it without their support."

The Ivanhoe Sol's Community Spotlight is a new project where we hope to highlight individuals, businesses, and organizations that live and work in Ivanhoe. If you would like to nominate someone to be featured, please reach out to the Ivanhoe Sol team on Facebook or email at "theivanhoesol@gmail.com."

Jessica Parker: Un modelo de perseverancia

■ Parker dice que fue inspirada por Dios, motivada por su hija y apoyada por su comunidad

Por Esmeralda García
Ivanhoe Sol

Jessica Parker de Ivanhoe, California, es una inspiración para la comunidad. Ella continúa logrando muchas hazañas a pesar de una vida de adversidad.

Recientemente, Jessica fue reconocida por tener un promedio de calificaciones perfecto de 4.0 para los semestres de primavera y otoño de 2021 en College of the Sequoias. Ella también se graduó recientemente en mayo de 22 con un título.

Jessica dice que tiene muchas identidades. Por ejemplo, se identifica como madre soltera, graduada universitaria, adicta, delincuente, consejera de abuso de sustancias en los Servicios de Recuperación del Valle Central de Visalia y actualmente estudiante en la Universidad de Fresno Pacific, en busca de su Licenciatura en Trabajo Social.

Jessica también comparte: "Crecí en Ivanhoe y alrededor de los 12 años mi madre fue diagnosticada con una enfermedad terminal y mi familia no la manejó bien. Me volví a las calles y me involucré en pandillas, drogas y violencia y me crié en las calles, centros de detención juvenil, hogares grupales, la cárcel del condado y la prisión. No terminé la secund-

aria y obtuve mi GED en prisión. Estaba indefensa, desesperanzada y embarazada de mi hija que ahora tiene cinco años y no tenía idea de qué hacer. Terminé en un tratamiento por abuso de sustancias donde fui testigo de cómo las personas hacían milagros a partir de la tragedia y me dieron esperanza y dirección. Tuve a mi bebé y recaí en las drogas. Tenía que tomar una decisión y era todo o nada."

Después de abordar su recaída, Jessica se concentró en su sobriedad y no tenía idea de lo que iba a hacer consigo misma. Una de sus amigas abrió su casa para ella y su bebé en ese momento. Este amigo la ayudó a encontrar un hogar en el que reside actualmente y le dio un trabajo.

Jessica también comparte que su viaje educativo ha estado lleno de pruebas, como muchos pueden relacionar, "la vida pasa".

Empezó este viaje sin creer en sí misma. Continuó trabajando duro y alrededor de diciembre de 2021 descubrió que tenía un tumor cerebral a la mitad de su último semestre. Aunque sintió que su arduo trabajo se había desperdiciado, habló con sus profesores sobre una calificación incompleta y fue a discutir eso con el resto del personal de apoyo en College of the Sequoias. Todos la motivaron a seguir adelante en el semestre, incluso con una cirugía cerebral inesperada.

Con el apoyo de la comunidad,

Jessica se graduó según lo planeado. Recientemente comenzó un nuevo trabajo y continúa su educación al obtener una licenciatura en la Universidad Fresno Pacific.

"¿Cómo pude superar todos estos desafíos? Creo que Dios me ha proporcionado personas maravillosas que me han brindado un gran apoyo", dice Jessica. "Me acerqué para pedir ayuda. Hice preguntas, me esforcé y me di cuenta de lo que soy capaz. Mi hijo ha sido mi motivación. Y ella es mi mayor animadora, acaba de comenzar el jardín de infantes en la primaria Ivanhoe. Quienes me han alentado a lo largo de mi viaje han sido mi familia, mi amiga cercana Esmeralda, mi madre mentora Judith, amigos de recuperación, el profesor Swisegood y varios otros profesores. Sara y Ana de CalWorks, Emily de CARE y todo el personal involucrado. Honestamente, cualquiera que me haya visto tomar buenas decisiones me ha alentado y no podría haberlo hecho sin su apoyo."

Community Spotlight de Ivanhoe Sol es un nuevo proyecto en el que esperamos destacar a las personas, empresas y organizaciones que viven y trabajan en Ivanhoe. Si desea nominar a alguien para que sea destacado, comuníquese con el equipo de Ivanhoe Sol en Facebook o envíe un correo electrónico a "theivanhoesol@gmail.com".

MONKEYPOX:

Continued from page 11

By the numbers

As of Aug. 17, 13,517 monkeypox virus cases have been reported in the United States. Of this total, 2,356 of the cases have been reported in California. The only other state with a higher amount of detactions is New York's 2,675 cases. The next closest states are Florida (1,345), Georgia (1,033), and Texas (1,078).

Globally, there are roughly 39,434 cases reported, meaning that the United States contains roughly 34 percent of all reported cases.

Of the reported California cases, only three have been reported in the San Joaquin Valley. Slightly more cases have been reported in only four other Valley counties such as:

Fresno - 8
San Joaquin - 8
Stanislaus - 8
Kern - 7

A striking revelation in data from the California Public Health Department reveals that males represent 2280 or 97.7 percent of all reported cases.

What is Monkeypox?

According to the World Health Organization (WHO), monkeypox is a “viral zoonosis”, meaning it is a virus that can be transmitted to humans from animals. Animal-to-human (zoonotic) transmission can occur from direct contact with the blood, bodily fluids, or cutaneous or mucosal lesions of infected animals.

The virus has historically been found in Africa and various animal species have been identified as susceptible to the virus. These animals include varieties of squirrels, Gambian pouched rats, and non-human primates.

The first cases were reported in 1958 and the first outbreak to be reported outside of Africa was in 2003 in the United States. The WHO states, “This outbreak led to over 70 cases of monkeypox in the United States. In the following years, monkeypox has also been reported in travelers from Nigeria to Israel in September 2018, to the United Kingdom in September 2018, December 2019, May 2021 and May 2022, to Singapore in May 2019, and to the United States of America in July and November 2021.”

The increased rates of monkeypox detections have a linkage with the smallpox epidemic decades ago. The clinical presentation of monkeypox resembles that of smallpox, a related orthopoxvirus infection which has been eradicated. Smallpox was more easily transmitted and more often fatal as about 30% of patients died. The last case of naturally acquired smallpox occurred in 1977, and in 1980 smallpox was declared to have been eradicated worldwide after a global campaign of vaccination and containment. The WHO states that “With the eradication of smallpox in 1980 and subsequent cessation of smallpox vaccination, monkeypox has emerged as the most important orthopoxvirus for public health.”

Identifying symptoms

According to the Center for Disease Control, people who are affected by monkeypox have symptoms that vary from person to person. However, the virus is primarily characterized by a rash on their skin. The rash goes through several stages of priority to healing. The rash can initially look like pimples or blisters and may be painful.

Additional symptoms of monkeypox can include fever, swollen lymph nodes, exhaustion, muscle aches, headaches, and respiratory symptoms such as sore throat, coughs, or nasal congestion.

Monkeypox symptoms usually start within 3 weeks of exposure to the virus. If someone has flu-like symptoms, they will usually develop a rash 1-4 days later.

Monkeypox can be spread from the time symptoms start until the rash has healed, all scabs have fallen off, and a fresh layer of skin has formed. The illness typically lasts 2-4 weeks.

Prevention measures

Generally, prevention measures are the best way to increase your chances of avoiding being affected by monkeypox.

Medical professionals recommend three primary steps to avoid becoming infected by the virus:

- Avoid close, skin-to-skin contact with people who have a rash that looks like monkeypox

- Avoid contact with objects and materials that a person with monkeypox has used

- Wash your hands often especially before eating or touching our face and after you use the bathroom

The CDC also recommends vaccination for people who have either been exposed to or have a higher risk of being exposed to monkeypox. Statistics show that vaccinations are roughly 85% effective in preventing monkeypox infection.

Vaccine available

Currently there are two vaccines available in the Untied States and the federal government has sent the JYNNEOS vaccine to California. This vaccine is effective against monkeypox and smallpox and is licensed for adults 18 years or older.

This vaccine is administered as a two dose injection in the upper arm. The JYNNEOS vaccine is also most effective at preventing monkeypox if it is administered within 4 days of exposure. If given 4-14 days after exposure the vaccination may help reduce symptoms but may not prevent the infection from developing. Individuals are considered fully vaccinated two weeks after receiving their second dose.

Vaccinations for monkeypox can now be scheduled through California's “My Turn” Covid-19 vaccination website.

It must be noted that vaccines are currently limited to healthcare workers and laboratory workers.

A recent contact to a monkeypox case: According to the CDC, “close contacts” includes anyone you have had sex with, hugged, kissed, or shared items like cups, utensils, towels, clothing, or have come in close contact.

People at high risk of exposure

Sensitive populations

Severe cases of monkeypox occur more commonly among children and are related to the extent of virus exposure, patient health status and nature of complications. Underlying immune deficiencies may also lead to worse outcomes. Although vaccination against smallpox was protective in the past, today persons younger than 40 to 50 years of age (depending on the country) may be more susceptible to monkeypox due to cessation of smallpox vaccination campaigns globally after eradication of the disease.

What if you are sick?

While there is no treatment specific for monkeypox, most people with monkeypox fully recover in two to four weeks without the need for medical treatment.

Some people with other health vulnerabilities like a weakened immune system experience a higher likelihood of needing treatment.

Those who are affected by monkeypox can do the following to manage their symptoms:

- Use gauze or bandages to cover the rash and limit spreading

- Do not pop or scratch the raish
- Do not shave the area

- Keep skin clean and dry when not bathing

- Wash hands with soap and water or an alcohol-based hand sanitizer to prevent spread

- Wear a well-fitting mask until the rash and other symptoms have resolved

- Eat healthy and get rest to allow your body to heal

Similar to other virus protocols, if you suspect you have been affected by monkeypox, notify your close contacts to allow them time to watch for symptoms, receive testing, and consider vaccination.

SURVEY:

Continued from page 13

- Our past needs a museum
- History of the town
- About the Boys & Girls Club because there are always many children and it is dangerous
- Impact of local agriculture
- Recognition for positive accomplishments
- Crime in town
- How you are helping our community
- Well, about there being more street lights
- Effects of spray/chemicals to Ivanhoe
- Support or programs for

MONKEYPOX:

Continued from page 11

pruebas sólidas, el rastreo de contactos y las asociaciones comunitarias fortalecidas durante la pandemia para garantizar que las personas con mayor riesgo sean nuestro enfoque para las vacunas. , tratamiento y extensión.”

Por los números

Hasta el 17 de agosto, se han notificado 13.517 casos del virus de la viruela del simio en los Estados Unidos. De este total, 2,356 de los casos han sido reportados en California. El único otro estado con una mayor cantidad de desviaciones son los 2675 casos de Nueva York. Los siguientes estados más cercanos son Florida (1345), Georgia (1033) y Texas (1078).

A nivel mundial, hay aproximadamente 39,434 casos informados, lo que significa que Estados Unidos contiene aproximadamente el 34 por ciento de todos los casos informados.

De los casos reportados en California, solo tres han sido reportados en el Valle de San Joaquín. Se han informado un poco más de casos en solo otros cuatro condados del Valle, como: Fresno - 8; San Joaquin - 8; Stanislaus - 8; Kern - 7

Una sorprendente revelación en datos del Departamento de Salud Pública de Californiarevela que los hombres representan 2280 o el 97.7 por ciento de todos casos reportados.

¿Qué es la viruela del mono?

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), la viruela del simio es una “zoonosis viral”, lo que significa que es un virus que puede transmitirse de los animales a los humanos. La transmisión de animal a humano (zoonótica) puede ocurrir por contacto directo con la sangre, fluidos corporales o lesiones cutáneas o mucosas de animales infectados.

Históricamente, el virus se ha encontrado en África y varias especies animales han sido identificadas como susceptibles al virus. Estos animales incluyen variedades de ardillas, ratas gambianas y primates no humanos.

Los primeros casos se informaron en 1958 y el primer brote que se informó fuera de África fue en 2003 en los Estados Unidos. La OMS afirma: “Este brote provocó más de 70 casos de viruela del mono en los Estados Unidos. En los años siguientes, también se informó viruela del simio en viajeros de Nigeria a Israel en septiembre de 2018, al Reino Unido en septiembre de 2018, diciembre de 2019, mayo de 2021 y mayo de 2022, a Singapur en mayo de 2019 y a los Estados Unidos de América. en julio y noviembre de 2021.”

Los aumentos en las tasas de detecciones de viruela símica tienen un vínculo con la epidemia de viruela de hace décadas. La presentación clínica de la viruela del simio se asemeja a la de la viruela, una infección relacionada con el ortopoxvirus que ha sido erradicada. La viruela se transmitía más fácilmente y con mayor frecuencia era mortal, ya que alrededor del 30% de los pacientes morían. El último caso de viruela adquirida de forma natural se produjo en 1977, y en 1980 se declaró erradicada la viruela en todo el mundo tras una campaña mundial de vacunación y contención. La OMS afirma que “Con la erradicación de la viruela en 1980 y el posterior cese de la vacunación contra la viruela, la viruela del mono se ha convertido en el ortopoxvirus más importante para la salud pública”.

Identificando los síntomas

Según el Centro para el Control de Enfermedades, las personas afectadas por la viruela símica tienen síntomas que varían de una persona a otra. Sin embargo, el virus se caracteriza principalmente por una erupción en la piel. La erupción pasa por varias etapas de prioridad a la curación. Inicialmente, la erupción puede parecer granos o ampollas y puede ser dolorosa.

Los síntomas adicionales de la viruela del simio pueden incluir fiebre, ganglios linfáticos inflamados, agotamiento, dolores musculares, dolores de cabeza y síntomas respiratorios como dolor de garganta, tos o congestión nasal.

Los síntomas de la viruela del mono generalmente comienzan dentro de las 3 semanas posteriores a la exposición al virus. Si alguien tiene síntomas similares a los de la gripe, por lo general desarrollará una erupción de 1 a 4 días después.

La viruela del mono se puede propagar desde el momento en que comienzan los síntomas hasta que el sarpullido se haya curado, todas las costras se hayan caído y se haya formado una nueva capa de piel. La enfermedad suele durar de 2 a 4 semanas.

Medidas de prevención

Generalmente, las medidas de prevención son

FOLKLORICO:

Continued from page 13

seven students at the school. Membership dipped during the pandemic, and Sandoval hopes more students will return to the club this year, especially boys who Gomez says can be hard to recruit.

Ivanhoe parent Lupe Gomez says both her son and her daughter benefitted from dancing.

“It is very beautiful that they can represent our cus-

toms, our traditions, and that they don't forget that they also carry a little bit of Mexican blood from their parents,” Gomez said. Her daughter Clarissa especially loves dancing El Toro Mambo from Sinaloa.

Gomez also emphasized that parents and community members have a role in keeping the club going: To ensure the club is free of cost to anyone who wants to join, teacher Sandoval and club parents regularly hold fundraisers to pay for costumes for different regional

Gómez, dice que tanto su hijo como su hija se beneficiaron del baile.

“Es muy bonito que puedan representar nuestras costumbres, nuestras tradiciones, y que no olviden que también llevan un poco de sangre mexicana de sus padres”, dijo Gómez. Su hija Clarissa ama especialmente bailar El Toro Mambo de Sinaloa.

Gómez también enfatizó que los padres y los miembros de la comunidad tienen un papel en mantener el club en funcionamiento: para garantizar que el club sea gratuito para cualquier persona que quiera unirse,el maestro Sandoval y los padres del club organizan regularmente eventos para

la mejor manera de aumentar sus posibilidades de evitar ser afectado por la viruela del simio.

Los profesionales médicos recomiendan tres pasos principales para evitar infectarse con el virus:

- Evite el contacto cercano de piel con piel con personas que tengan un sarpullido que se parezca a la viruela del simio

- Evite el contacto con objetos y materiales que haya usado una persona con la viruela del simio

- Lávese las manos con frecuencia especialmente antes de comer o tocarse la cara y después de usar el baño.

Los CDC también recomiendan la vacunación para las personas que han estado expuestas o tienen un mayor riesgo de estar expuestas a la viruela del simio. Las estadísticas muestran que las vacunas son aproximadamente un 85% efectivas para prevenir la infección por viruela del simio.

Vacunación disponible

Actualmente hay dos vacunas disponibles en los Estados Unidos y el gobierno federal ha enviado la vacuna JYNNEOS a California. Esta vacuna es eficaz contra la viruela del simio y la viruela del simio. Las estadísticas muestran que las vacunas son aproximadamente un 85% efectivas para prevenir la infección por viruela del simio.

Esta vacuna se administra como una inyección de dos dosis en la parte superior del brazo. La vacuna JYNNEOS también es más eficaz para prevenir la viruela del mono si se administra dentro de los 4 días posteriores a la exposición. Si se administra de 4 a 14 días después de la exposición, la vacuna puede ayudar a reducir los síntomas, pero es posible que no evite que se desarrolle la infección. Se considera que las personas están completamente vacunadas dos semanas después de recibir la segunda dosis.

Las vacunas contra la viruela del simio ahora se pueden programar a través del sitio web de vacunación Covid-19 “My Turn” de California.

Cabe señalar que las vacunas actualmente se limitan a los trabajadores de la salud y los trabajadores de laboratorio.

Un contacto reciente con un caso de viruela del mono: Según los CDC, los “contactos cercanos” incluyen cualquier persona con la que haya tenido relaciones sexuales, abrazado, besado o compartido artículos como tazas, utensilios, toallas, ropa, o que haya estado en contacto cercano. Personas con alto riesgo de exposición

Poblaciones sensibles

Los casos graves de viruela del simio ocurren más comúnmente entre los niños y están relacionados con el grado de exposición al virus, el estado de salud del paciente y la naturaleza de las complicaciones. Las deficiencias inmunitarias subyacentes también pueden conducir a peores resultados. Aunque la vacunación contra la viruela protegía en el pasado, hoy en día las personas menores de 40 a 50 años (según el país) pueden ser más susceptibles a la viruela del simio debido al cese de las campañas de vacunación contra la viruela en todo el mundo después de la erradicación de la enfermedad.

¿Qué pasa si estás enfermo?

Si bien no existe un tratamiento específico para la viruela del simio, la mayoría de las personas con viruela del simio se recuperan por completo en dos a cuatro semanas sin necesidad de tratamiento médico.

Algunas personas con otras vulnerabilidades de salud, como un sistema inmunitario debilitado, experimentan una mayor probabilidad de necesitar tratamiento.

Las personas afectadas por la viruela del simio pueden hacer lo siguiente para controlar sus síntomas:

- Use gasas o vendajes para cubrir la erupción y limitar la propagación

- No reviente ni rasque la erupción

- No afeite el área

- Mantenga la piel limpia y seca cuando no se esté bañando

- Lávese las manos con jabón y agua o un desinfectante de manos a base de alcohol para evitar la propagación

- Use una máscara que le quede bien hasta que la erupción y otros síntomas hayan desaparecido

- Coma sano y descanse para permitir que su cuerpo sane

Similar a otros protocolos de virus, si sospecha que ha sido afectado por la viruela del simio, notifique a sus contactos cercanos para que tengan tiempo de estar atentos a los síntomas, hacerse las pruebas y considerar la vacunación.

MARCH:

Continued from page 11

ity in how they vote.

Marcher Cynthia Burgos, a single mother of nine from Bakersfield, told The Ivanhoe Sol that she believes a union would give her and future generations more power in the workplace.

“I have been through many different situations with managers, from sexual harassment to abuse of authority, and, well, you get tougher every day with those things because you see that there are no changes,” Burgos said. “So when the opportunity arises...why not support the cause if one has been through much uglier and sadder things? If it is possible for all of us to have a union and do something that changes all that, why not?”

Burgos said she is looking forward to telling her children about this experience. “I do it for the future of those who come after me. Because I am already 48 years old now, but new generations from Mexico are coming.”

Margarita Mora, another marcher from Bakersfield, said she wanted the public to recognize how indispensable farm workers are to every person in the U.S. “Treat us well. We're very humble people with hearts and feelings.”

The bill passed the Assembly in May, and is now currently in Senate committees. Organizers are optimistic that the senate will approve the bill and send it to Gov. Gavin Newsom's desk. The governor vetoed a similar bill last year.

For more information please contact Jessica Betancourt, UFW Immigration Campaign Coordinator at 208-301-8675| 208-301-7701 or *Jbetancourt@ufw.org*.

MARCHA:

Continued from page 11

una oficina de la Junta de Relaciones Laborales Agrícolas. La elección de la boleta electoral también permite que los votantes obtengan asistencia al completar su tarjeta.

Menos del uno por ciento de los trabajadores agrícolas de California pertenecen a un sindicato, según investigadores de UC Merced. Existen varias barreras estructurales y políticas para la sindicalización de los trabajadores agrícolas, incluida la exclusión histórica de los trabajadores de las protecciones laborales que existen en otras industrias, la forma estacional y migratoria del trabajo de campo, la estructura de los contratos laborales, las políticas de inmigración y más. Esas barreras permanecerían incluso si se aprueba el proyecto de ley, pero United Farm Workers argumenta que AB 2183 al menos les daría a los trabajadores una sensación de seguridad cuando votan, y más flexibilidad en la forma en que votan.

La marchante Cynthia Burgos, madre soltera de nueve hijos de Bakersfield, le dijo a The Ivanhoe Sol que cree que un sindicato le daría a ella y a las generaciones futuras más poder en el lugar de trabajo.

“He pasado por muchos diferentes situaciones con los mayores desde acoso sexual hasta de abuso de autoridad y pues te vas haciendo más fuerte cada día con esas cosas porque ves que no hay cambios”, dijo Burgos. “Pues, porque no apoyar la causa si una ha pasado por cosas mucho más feas y más tristes...si se puede entre todos tener una unión y hacer algo que cambie todo eso, ¿por qué no?”

Burgos dijo que está deseando contarle a sus hijos sobre esta experiencia. “Lo hago por el futuro de los que vienen atrás de mí. Porque ya tengo 48 años, pero van a venir nuevas generaciones de México”.

Margarita Mora, otra marchante de Bakersfield, dijo que quería que el público reconociera cuán indispensables son los trabajadores agrícolas para todas las personas en los EE.

UU. “[Quiero] que nos traten bien. Nosotros somos personas muy humildes, tenemos corazón, tenemos sentimientos”.

El proyecto de ley fue aprobado por la Asamblea en mayo y ahora se encuentra actualmente en los comités del Senado. Los organizadores son optimistas de que el Senado aprobará el proyecto de ley y lo enviará al escritorio del gobernador Gavin Newsom. El gobernador vetó un proyecto de ley similar el año pasado.

Para obtener más información, comuníquese con Jessica Betancourt, coordinadora de la campaña de inmigración de UFW al 208-301-8675| 208-301-7701 o *Jbetancourt@ufw.org*.